

Istruzioni per il montaggio
Instructions pour le montage
Instrucciones para construir

Assembly instructions
Montageanleitung
Instruções de montagem

3551-21

REGINA

Sorgente luminosa
Source lumineuse
Fonte de luz

Light source
Lichtquelle
Fonte de luz

MAX 9W LED

- Leggere le istruzioni prima dell'uso dell'apparecchio e conservarle. Disinserire la corrente prima di intervenire. Per pulire l'apparecchio non usare detersivi abrasivi. Ogni modello è provvisto di etichetta/e dove sono riportati simboli che indicano il corretto utilizzo dell'apparecchio
 - Read these assembly instructions before use of the appliance and conserve them. Turn power off before carrying out any operation. To clean the lamp, never use abrasive detergents. Each model is supplied with labels in which is stated Symbols which state the correct use of the appliance
 - Lire les instructions pour le montage avant d'utiliser l'appareil et les conserver. Débrancher le courant avant d'effectuer quelconque opération.
 - Ne pas utiliser des détergents abrasifs pour le nettoyage de l'appareil. Chaque modèle est fournis d'étiquette où sont indiqués symboles indiquant le correct usage de l'appareil.
 - Die Montageanleitung bevor dem Gerätegebrauch lesen und diese aufbewahren. Vor dem Eingriff an der Leuchte ist diese vom Versorgungsnetz zu trennen. Bitte verwenden Sie zur Reinigung kein Scheuermittel. Auf jedem Artikel befindet sich ein Etikett, wo die folgenden Dataien angegeben sind und die Symbole der richtigen Anwendung des Geräts zeigen
 - Leer las instrucciones antes el empleo del instrumento y guardarlas. Desconectar la corriente antes de empezar cualquier operación. Para limpiar el instrumento no emplee detergentes abrasivos. Cada modelo tiene escritos símbolos que indican el empleo correcto del instrumento.
 - Ler as instruções antes de usar o aparelho e conservá-las. Desligar da corrente antes de iniciar qualquer operação. Para limpar o aparelho não usar detergentes abrasivos. Cada modelo disporá de etiqueta/s aonde consta símbolos que indicam o uso correto do aparelho.

Spiegazione dei simboli
Légende des symboles
Explicación de los símbolos

Explanation of symbols
Zeichenerklärungen
Explicação dos símbolos

Tutti i prodotti FABAS LUCE che rientrano nell'ambito di applicazione della direttiva europea compatibilità elettromagnetica E.M.C. 2014/30/UE e successive modifiche e/o della direttiva europea bassa tensione B.T. 2014/35/UE e successive modifiche, soddisfano i requisiti richiesti e recano la marcatura "CE".
 All FABAS LUCE products fall within the range of application of the European electromagnetic compatibility E.M.C.directive 2014/30/UE and subsequent amendment and/or the European low voltage directive B.T. 2014/35/UE and subsequent, meet the required specifications and bear "CE" labelling.
 Tous les produits FABAS LUCE appartenant au champ d'application de la directive européenne compatibilité électromagnétique E.M.C. 2014/30/UE et modifications successives et/ou de la directive européenne basse tension B.T. 2014/35/UE et modification successive remplissent les conditions prévues et portent le marquage "CE".
 Alle Produkte von FABAS LUCE, die unter das Anwendungsgebiet der europäischen Richtlinien der elektromagnetischen Kompatibilität E.M.C. 2014/30/UE und nachfolgende Änderungen und/oder der europäischen Richtlinie der Niederspannung B.T. 2014/35/UE und nachfolgende Änderung fallen, entsprechen den erforderlichen Eigenschaften und tragen das "CE" -Kennzeichen.
 Todos los productos FABAS LUCE que siguen la directiva europea sobre la compatibilidad electromagnética E.M.C. 2014/30/UE y sus modificas y/o de la directiva europea sobre la baja tensión B.T. 2014/35/UE y sucesivas modificas responden a la ley y tienen las letras "CE"
 Todos os produtos FABAS LUCE que reentram no âmbito da aplicação da directiva europeia compatibilidade electromagnética E.M.C. 2014/30/UE e alterações seguintes e/ou da directiva europeia baixa tensão B.T. 2014/35/UE e alterações seguintes satisfazem os requisitos requeridos e trazem a marca "CE"

Il simbolo indica che l'apparecchio deve essere oggetto di raccolta separata - The symbol indicates that the fixture has to be disposed in separate collection
 Le symbole indique que l'appareil doit être écoulé séparément - Dieses Symbol zeigt, dass das Gerät separat gesammelt sein soll
 El símbolo indica que el instrumento se recoge en basura especial - O símbolo indica que o aparelho deve ser objecto de recolha separada

Apparecchio omologato in classe II, con cablaggio a doppio isolamento - Class II certified equipment, with double insulated wiring.
 Appareil homologué en Classe II, avec câblage à double isolation - In Klasse II zugelassene Apparate mit doppelt isolierter Verkabelung.
 Instrumento homologado en classe II con cable a aislamiento doble - Aparelho homologado na classe II, com cablagem com isolamento duplo.

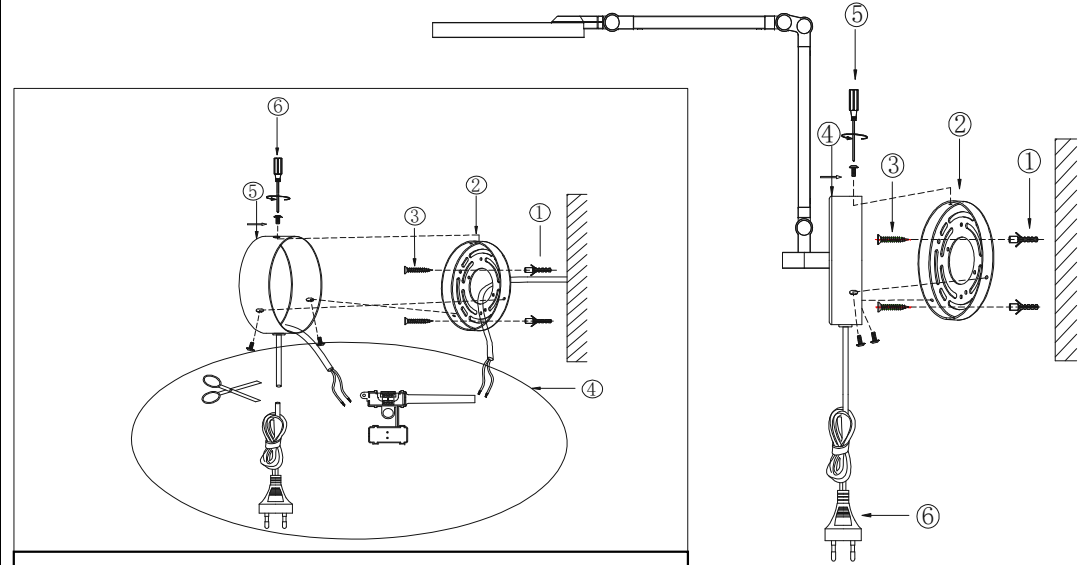
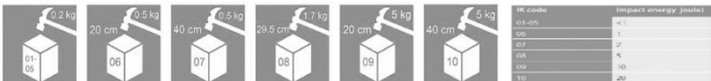
Predisporre la linea di alimentazione con dispositivi in grado di evitare sovratensioni (surge protection). Prepare the supply line with devices able to avoid overvoltage (surge protection). Préparer la ligne d'alimentation avec des dispositifs capables d'éviter les surtensions (protection contre les surtensions). Bereiten Sie die Versorgungsleitung mit Geräte in der Lage Überspannung (Überspannungsschutz.) zu vermeiden. Preparar la línea de alimentación con dispositivos capaces de evitar la sobretensión (protección contra sobretensiones). Prepare a linha de alimentação com dispositivos capazes de evitar a sobretensão (proteção contra surtos).

Sorgente luminosa LED sostituibile solo da personale professionistico - LED light source replaceable only by professional personnel
 Source lumineuse LED remplaçable uniquement par du personnel professionnel - LED-Lichtquelle nur durch Fachpersonal austauschbar
 Fuente de luz LED reemplazable solo por personal profesional - Fonte de luz LED substituível apenas por profissionais

Alimentatore sostituibile solo da personale professionistico - Power supply replaceable only by professional personnel
 Bloc d'alimentation remplaçable uniquement par du personnel professionnel - Das Netzteil kann nur von Fachpersonal ausgetauscht werden
 Fuente de alimentación reemplazable solo por personal profesional - Fonte de alimentação substituível apenas por profissionais

Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica E - This product contains a light source of energy efficiency class E
 Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique E - Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse E
 Este producto contiene una fuente de luz de clase de eficiencia energética E - Este produto contém uma fonte de luz de classe de eficiência energética E

IK..



Collegamento a muro. ATTENZIONE: L'installazione deve essere eseguita da personale qualificato
Connection to the wall. WARNING: The installation should be performed by qualified personnel
Connexion au mur. AVERTISSEMENT: l'installation doit être effectuée par du personnel qualifié
Verbindung zur Wand. WARNUNG: Die Installation sollte von qualifiziertem Personal durchgeführt werden

Collegamento alla presa
Connection to the socket
Connexion à la prise
Verbindung zur Steckdose

Istruzioni per il funzionamento
 - 1 tocco breve (<0,5 sec.): ON e poi CCT: 3000K -> 4000K -> 5000K -> 6000K
 - 1 tocco prolungato (>0,5 sec.): regolazione luce dal 100% al 20% e viceversa
 - 2 tocchi brevi (2x <0,5 sec.): OFF
 Nota: alla riaccensione si avranno gli stessi valori (regolazione e CCT) dello spegnimento (funzione memoria)

Operating instructions
 - A short touch (<0.5 sec.): ON and then CCT: 3000K -> 4000K -> 5000K -> 6000K
 - A long touch (> 0.5 sec.): Light adjustment from 100% to 20% and vice versa
 - Two short touches (2x <0.5 sec.): OFF
 Note: When switched on again, the settings previously used when switching off (brightness and CCT) will be maintained (memory function)

Instructions de fonctionnement
 - Un toucher court (<0,5 sec.) : ON puis CCT : 3000K -> 4000K -> 5000K -> 6000K
 - Un toucher long (> 0,5 sec.) : Réglage de la lumière de 100% à 20% et à l'inverse
 - Deux touches courtes (2x <0,5 sec.) : OFF
 Remarque : Lors de la rallumage, les paramètres précédemment utilisés avant de éteindre la lumière (luminosité et CCT) seront maintenus (fonction mémoire)

Bedienungsanleitung
 - Kurze Berührung (<0,5 Sek.): AN und dann CCT: 3000K -> 4000K -> 5000K -> 6000K
 - Lange Berührung (> 0,5 Sek.): Lichtenpassung von 100 % auf 20 % und umgekehrt
 - Zwei kurze Berührungen (2x <0,5 Sek.): AUS.
 Hinweis: Bei erneutem Einschalten werden die zuvor beim Ausschalten verwendeten Einstellungen (Helligkeit und CCT) verwendet (Memoryfunktion)